

Informații necesare pentru o consiliere

Dacă veniți cu informații sau documente în legătură cu punctele de mai jos, centrul de consiliere poate evalua mai bine situația. Atunci șansele dumneavoastră de a primi despăgubire sunt mai mari.

Cum sunt/au fost condițiile de muncă?

- Loc de muncă, cu adresă
- Ore de muncă
- Angajator/angajatoare
- Tipul activităților
- Salariul
- Contract de muncă
- Etc.

Există dovezi?

- Martori, de ex. între colege sau colegi
- Nume de cliente/clienti, care pot confirma
- Acte, de ex. fluturaș de salariu, E-mailuri, SMS-uri, contacte telefonice doveditoare
- Atestate medicale
- Evaluări psihologice
- Etc.

- Puteți suna la centrul de consiliere și explica situația dumneavoastră.
- Nu trebuie să vă spuneți numele, dacă nu doriți.
- Convorbirea este gratuită și nu vă obligă la nimic.
- Dacă nu vorbiți germană, spuneți asta la telefon. Centrul de consiliere va încerca să vorbească cu dumneavoastră în limba dumneavoastră.
- Centrul de consiliere vă poate numi și alte instituții, de ex. centre de consiliere ale sindicatelor.

centru de consiliere:

Posibilități de despăgubire în Germania:

- Condiții de muncă extrem de proaste?
- Exploatare a muncii?
- Violență la locul de muncă?
- Trafic uman?

Informații despre drepturile dumneavoastră

Acest pliant a fost realizat de către:



German nationwide activist coordination group
combating trafficking in women and violence
against women in the process of migration

www.kok-buero.de

Cu sprijinul:



With the financial support of the Prevention and Fight against Crime Programme of the European Union, European Commission – Directorate-General Home Affairs.



With the financial support of the King Baudouin Foundation, the Belgian National Lottery and ICCO.

În Germania există legi, care reglementează următoarele: Dacă vi se întâmplă o nedreptate la serviciu sau în legătură cu serviciul sau dacă suferiți pagube:

Aveți dreptul la despăgubire!

Este acesta cazul dumneavoastră? Lăsați-vă consiliat(ă) de către un centru de consiliere în legătura cu drepturile și posibilitățile dumneavoastră! Chiar și dacă sunteți nesigur(ă)! Consilierea este gratuită și nu vă obligă la nimic.

Aveți dreptul la despăgubire și dacă de exemplu:

- nu aveți contract de muncă,
- nu aveți asigurare de sănătate,
- nu sunteți înregistrat(ă) la oraș (Anmeldebescheinigung),
- nu aveți permis de ședere.

Notă informativă: Acest pliant oferă informații. Oferă exemple, dar nu înlocuiește o consiliere. Depinde de caz dacă aveți dreptul la despăgubire. De aceea este important să vi se verifice cazul!

Puteți avea dreptul la despăgubire:

- Dacă programul de lucru este/a fost cu mult mai lung decât stabilit, dacă nu ați fost plătit(ă) sau ați fost plătit(ă) prea puțin.
- Dacă nu primiți/ați primit deloc salariul, dacă nu l-ați primit în întregime sau mult prea târziu.
- Dacă primiți un salariu cu mult mai mic decât colegi sau colege cu slujbe similare.
- Dacă trebuie să plătiți taxe prea mari sau taxe care nu au fost prestabilite.
- Dacă vi s-au reținut documente (ex. buletin, pașaport, permis de ședere, contract de muncă etc.).
- Dacă sunteți/ați fost obligat(ă) să faceți activități cu care nu sunteți de acord sau care nu au fost stabilite anterior.
- Dacă ați fost obligat(ă) de către angajator să lucrați la negru (fără contract de muncă) sau fără asigurare.
- Dacă v-ați îmbolnăvit (fizic sau psihic) din cauza serviciului.
- Dacă ați suferit un accident la serviciu sau pe drum spre serviciu.

*Acestea sunt doar câteva exemple!
Puteți avea dreptul la despăgubire și în alte cazuri.
Întrebați!*

Modalități de despăgubire

(Unele expresii din acest pasaj sunt cuvinte de specialitate. Întrebați centrul de consiliere dacă nu sunteți sigur(ă) că ați înțeles totul corect!)

- Un centru de consiliere vă poate sprijini în a vorbi cu angajatorul, de ex. pentru îmbunătățirea situației de muncă sau ca să vă primiți salariul.
- Puteți merge în instanță pentru salariu neplătit, pentru primirea salariului în timpul concediului de boală sau pentru primirea banilor de concediu.
- Puteți merge în instanță pentru a primi despăgubire pentru costuri medicale, costuri pentru certificate medicale, evaluări medicale, medicamente, reprezentare juridică.
- Puteți merge în instanță pentru a primi despăgubire dacă ați suferit afecțiuni fizice sau psihice sau boli psihiatrice cronice sau pentru urmări cauzate de acestea.
- Puteți primi rambursarea costurilor cauzate de daunele suferite de exemplu în forma de plăți unice sau pensii prin intermediul legii germane de despăgubire a victimelor sau prin intermediul asigurării în caz de accidente.

Vorbiți cu un centru de consiliere pentru a vedea dacă una dintre aceste posibilități se poate aplica în cazul dumneavoastră!